



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

24 березня 2014 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Ван Ромпей: Угода про асоціацію здатна слугувати компасом для соціальних і економічних реформ в Україні
- Річна інфляція у Євросоюзі впала на 0,1%
- ЄС спонукає європейців займатися волонтерством
- Єврокомісія заохочує міста Європи до боротьби проти змін клімату
- Рада ЄС зміцнює правила щодо тютюнових виробів
- Роттердам є найбільшим вантажним портом, Дувр – найбільшим пасажирським портом ЄС



Новини тижня (17 – 24 березня)

Відносини між ЄС і Україною

Ван Ромпей: Угода про асоціацію здатна слугувати компасом для соціальних і економічних реформ в Україні

Підписання політичних положень Угоди про асоціацію – це жест, який визнає «прагнення українського народу жити в країні, яка управляється цінностями, демократією та верховенством права».

На цьому під час церемонії підписання політичної частини Угоди про асоціацію між ЄС і Україною наголосив Президент Європейської Ради Герман Ван Ромпей.

Він нагадав, що відмова від підписання Угоди про асоціацію у листопаді 2013 року призвела до народного повстання, а також «політичного і економічного зсуву». «Ми віддаємо належне тим, хто поклав свої життя за свободу, і підтримуємо усіх тих, хто сьогодні намагається побудувати відкриту і всеохопну Україну», – зазначив Ван Ромпей.

За його словами, підписання Угоди також демонструє «міцну підтримку з боку ЄС того курсу, яким український народ хоробро йде». Водночас Брюссель також очікує, що незабаром буде підписано решту положень Угоди, включаючи також ті, які стосуються створення глибокої і всеохопної зони вільної торгівлі, зазначив Ван Ромпей.

Окрім того, запевняє високопосадовець, Євросоюз готовий допомогти Україні відновити її макроекономічну стабільність. Також Брюссель незабаром тимчасово скасує митні збори для українського експорту. «Це знак нашої солідарності», – відзначив він.

Ван Ромпей переконаний: усе це має допомогти Україні під час впровадження нею економічних і соціальних реформ. «Це нелегкий шлях [...], однак, йдучи ним, Угода про асоціацію для України може слугувати компасом», – запевнив Президент Європейської Ради.

Нагадаємо, що 20-21 березня у Брюсселі відбулася зустріч голів держав і урядів ЄС (саміт Євросоюзу). Одним з питань саміту була анексія Криму Росією та загальна ситуація в Україні.

Окрім того, 21 березня ЄС та Україна підписали політичну частину Угоди про асоціацію. Від України Угоду підписував Прем'єр-міністр Арсеній Яценюк. Своєю чергою, Європейський Союз представляли Президент Європейської Ради Герман Ван



Ромпей, Президент Європейської Комісії Жозе Мануел Баррозу, а також усі 28 голів держав і урядів ЄС.

Більше інформації:

[Заява Германа Ван Ромпея під час церемонії підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною](#)

[Прес-реліз після підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною](#)

[Фотогалерея: підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною](#)

[Відеопідбірка: підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною](#)

[Висновки Європейської Ради по Україні](#)

Економіка

Річна інфляція у Євросоюзі впала на 0,1%

У лютому, у порівнянні з січнем, річна інфляція у зоні євро (ЄС17) впала на 0,1% і склала 0,7%.

Річна інфляція у ЄС у цілому (ЄС28) за аналогічний період також впала на 0,1% - до 0,8%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Серед країн-членів найнижчий рівень інфляції було зафіксовано в Болгарії (-2,1%), на Кіпрі (-1,3%), в Греції (-0,9%), Хорватії (-0,2%), а також Португалії та Словаччині (обидві по -0,1%).

Водночас на Мальті та у Фінляндії (обидві по 1,6%), а також Австрії (1,5%) були зареєстровані найвищі зростання цього показника.

Загалом, у лютому річна інфляція впала у сімнадцяти, зросла у семи та залишилася незмінною у трьох країнах-членах ЄС. [Детальніше](#)

Допомога ЄС

ЄС спонукає європейців займатися волонтерством

18 березня Рада ЄС створила Європейський корпус з надання добровільної гуманітарної допомоги.

Його мета – створити рамки для діяльності волонтерів з ЄС, метою якої є підтримка і доповнення операцій з гуманітарної допомоги по всьому світу. Корпус діятиме у рамках ініціативи «Добровільні помічники ЄС» (EU Aid Volunteers).



Ініціатива надаватиме понад 18 тисяч можливостей для волонтерства по всьому світу. У ній зможуть взяти участь усі охочі: від новачків до досвідчених експертів у сфері гуманітарної допомоги.

Волонтери, які виявлять бажання брати участь в ініціативі, проходять відповідні навчання. Після цього вони працюватимуть з гуманітарними організаціями у рамках проектів, фінансованих ЄС, у країнах, що зазнали аварій або катастроф.

Водночас волонтери не братимуть участь у гуманітарних місіях на територіях, що є аренами збройних конфліктів.

Бюджет програми, розрахованої на впровадження протягом наступних семи років (до 2020 року), складає майже 148 млн. євро. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Сторінка ініціативи «Добровільні помічники ЄС» на сайті Європейської Комісії](#)

Боротьба проти змін клімату

Єврокомісія заохочує міста Європи до боротьби проти змін клімату

19 березня Конні Гедегард заснувала нову програму – «[Адаптація мерів](#)». «Адаптація мерів» – це ініціатива, покликана надихати міста Європи до боротьби проти змін клімату.

Нову програму було створено у рамках Угоди мерів. Приєднуючись до цієї ініціативи, місцеві органи влади отримують підтримку для розвитку локальних ініціатив із боротьби проти змін клімату. Також вони зможуть розраховувати на допомогу для проведення масштабних кампаній щодо підняття суспільної обізнаності з приводу заходів для боротьби проти змін клімату.

У рамках впровадження ініціативи буде створено спеціальний відділ обслуговування. У ньому надаватиметься усіляка підтримка зацікавленим особам і містам, які братимуть участь в ініціативі.

Окрім того, програма передбачає виготовлення різноманітних брошур і матеріалів, включаючи інформаційні листівки, буклети тощо, які детально розповідатимуть про цілі та основні складові ініціативи.

Угода мерів – це флагманський європейський рух, що об'єднує місцеву та регіональну владу у виконанні взятих на себе зобов'язань зі скорочення викидів CO₂ у атмосферу до 2020 року. Цього міста-підписанти Угоди поступово досягають за допомогою збільшення енергоефективних ініціатив та використання відновлюваних джерел енергії на своїх територіях. [Детальніше](#)



Боротьба проти тютюнопаління

Рада ЄС зміцнює правила щодо тютюнових виробів

Наприкінці позаминулого тижня Рада ЄС ухвалила оновлену Директиву Європейського Союзу з тютюнових виробів.

Її головна мета – зробити тютюнові вироби і паління менш привабливим, особливо для молоді. У такий спосіб нове законодавство зміцнить правила, що регулюють виробництво, представлення та продаж тютюнових виробів.

Згідно з новими правилами, написи про шкоду паління повинні покривати 65% площі пачки цигарок з обох боків; вони мають бути виконані у візуальній формі. Також кожна пачка повинна містити загальне попередження (наприклад, таке: «Паління вбиває – кидайте палити зараз»). Окрім того, на ній має бути розміщено інформаційне повідомлення (зокрема, таке: «Тютюн містить понад 70 речовин, що здатні викликати захворювання на рак»).

Також нове законодавство вводить заборону на продаж цигарок і самокруток, що містять різні фруктові ароматизатори, ментол або ваніль. У ЄС впевнені: тютюнові вироби мають пахнути і бути на смак як тютюнові вироби. Ця заборона почне діяти за два роки після набуття чинності оновленої Директиви.

Окрім того, у нових нормах прописані чисельні обмеження щодо продажу та використання електронних цигарок. Зокрема, місткість нікотину у таких цигарках не має перевищувати 20 міліграмів.

За допомогою нових правил європейські депутати сподіваються скоротити кількість смертей від паління – щороку у ЄС через пристрасть до цигарки йде з життя майже 700 тис. осіб.

Згідно зі статистикою, 94% курців у ЄС починають палити у віці до 25 років. Наразі 28% населення Євросоюзу має цю шкідливу звичку. Найбільше курців проживає у Греції – 40%; найменше – у Швеції (13%).

Очікується, що оновлена Директива набуде чинності у травні – коли сплинуть 20 днів з моменту її опублікування в Офіційному журналі ЄС. [Детальніше](#)



Морська політика

Роттердам є найбільшим вантажним портом, Дувр – найбільшим пасажирським портом ЄС

Серед десяти найбільших вантажних портів ЄС, порт міста Роттердам (Нідерланди) виявився найбільш завантаженим – у 2012 році у цьому порту було оброблено вантажів загальною вагою у 396 млн. тон.

За даними Євростату, друге місце за цим показником посідає бельгійський порт – міста Антверпена. Позаторік загальна вага вантажів, оброблених у ньому, становила 165 млн. тон; це на 2% менше, ніж у 2011 році.

За Антверпеном йдуть порти міст Гамбург (Німеччина; 114 млн. тон, -1% у порівнянні з 2011 роком), Марсель (Франція; 82 млн. тон, -3%) та Альхесірас (Іспанія; 75 млн. тон, +8%).

Водночас порт міста Дувр (Об'єднане Королівство) є найбільш завантаженим за показником висадки і посадки пасажирів – позаторік він прийняв 12 млн. пасажирів.

Також у списку найбільш завантажених пасажирських портів Євросоюзу є порти таких міст: Перами (Греція; 11 млн. пасажирів, -2% у порівнянні з 2011 роком), Гельсінкі (Фінляндія; 11 млн., +3%), Кале (Франція; 9 млн., -7%) і Стокгольма (Швеція; 9 млн., -1%). [Детальніше](#)

Анонси подій:

Події в Україні

25 березня – візит Європейського Комісара з розширення та Європейської політики сусідства Штефана Фюле в Україну

Події в ЄС (або за участі ЄС)

25-27 березня – [Європейський навчальний семінар щодо ядерних гарантій](#), Брюссель

26 березня – саміт ЄС-США, Брюссель

27 березня – саміт «[Транспорт: рушій європейської економіки](#)», Брюссель

31 березня – церемонія нагородження [RegioStars 2014](#), Брюссель. Мета – заходу відзначити кращі приклади регіонального розвитку та підкреслити оригінальні та інноваційні проекти, що можуть привабити і надихати інші регіони

2-3 квітня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Брюссель



2-3 квітня – саміт між ЄС-Африка, Брюссель

10-11 квітня – [Європейський день конкуренції](#), Афіни. Захід слугуватиме платформою для обміну думками щодо конкуренційного законодавства ЄС та розвитку конкуренційної культури

14-15 квітня – засідання Ради міністрів ЄС із закордонних справ, Люксембург

14-17 квітня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург

Веб-сайт тижня

Сторінка Президента Європейської Ради Германа Ван Ромпея:

<http://www.european-council.europa.eu/the-president>

На цій сторінці ви знайдете усі заяви, фотографії та відео з самітів, зустрічей, круглих столів тощо, у яких брав участь Президент Європейської Ради Герман Ван Ромпей, включаючи церемонію підписання політичної частини Угоди про асоціацію між ЄС та Україною

Відео тижня

Відео з візуальної служби Європейської Ради/Ради ЄС: підписання Угоди про асоціацію між ЄС та Україною

<http://www.european-council.europa.eu/the-president>

За цим посиланням ви можете переглянути відеопідбірку, присвячену весняному саміту ЄС, а також підписанню політичних положень Угоди про асоціацію між Євросоюзом і Україною

*Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть **бути вільно використані та передруковані** (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.*

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.



Упорядник: Костянтин Ромашко

Редактор: Володимир Ермоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва
Європейського Союзу в Україні